

DOMENIE IV DI CUARESIME

Antifone di jentrade cf. Is 66,10-11

Indalegriti, Jerusalem,
e ducj vualtris che i volês ben daiti dongje.
Gjoldêt plui che o podês cun jê, ducj vualtris che o vês patît par jê:
saciaitsi de bondance de vuestre consolazion.

No si dîs Glorie a Diu.

Colete

Diu, che midiant dal to Verbo
tu âs riconciliât cun te in maniere straordenarie la gjernazie umane,
dai al popul cristian la gracie
di cori cun devozion pronte e cun fede vive
viers des fiestis che a stan par rivâ.
Pal nestri Signôr Jesù Crist to Fi, che al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE 1 Sam 16,1.4.6-7.10-13

David al è onzût re di Israel.

Dal prin libri di Samuel

In chei dîs, il Signôr i disè a Samuel: «Jemple di vueli il to cuar e va! Ti mandî di Jesse di Betlem, parcè che mi soi sielzût un re framieç dai siei fîs». Samuel al fasè ce che il Signôr i veve ordenât. Cuant che a rivarin e che Samuel al lumà Eliab, dissal dentri di sè: «Sigûr che il Signôr al à denant di sè il so consacrât!». Ma il Signôr i disè a Samuel: «No sta lassâti inceâ dal so aspîet ni parcè che al è un toc di om, che jo lu ài scartât. Jo no cjali ce che al cjale l'om, parcè che l'om al cjale l'aparince ma il Signôr al cjale il cûr». Jesse al fasè passâ denant di Samuel i siei siet fîs, ma Samuel i disè a Jesse: «Il Signôr no 'nd à sielzût nissun di chescj chi». I domandà a Jesse: «No âstu nissun altri fi?» e chel altri i rispuindè: «Al sarès ancjemò il plui piçul, che al è a passon cu la mandrie». Alore Samuel i disè a Jesse: «Mandimal a clamâ; no si sentarìn in taule fintremai che nol è rivât ancje lui». Jesse lu mandà a clamâ: al jere rossit, cun doi vôi che ce, e tant ben fat che mai. E il Signôr al disè: «Jeve sù e onzilu, che al è lui!». Samuel al cjolè il cuar dal vueli e lu onzè a preference dai siei fradis. Il spirt dal Signôr al plombà parsore di David tacant di in chê di in ca.
Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 22

R. Il Signôr al è il gno pastôr: no mi manjarà nuie.

Mi fâs polsâ là che i passons a sverdein,
mi mene là che a son aghis frescjis.
Al tire sù la mê vite,
in gracie dal so non
mi mene par trois di justizie. **R.**

Ancje se o ves di cjaminâ par une foranate scure,
di nissun mâl no varès pôre,
parcè che tu mi sês dongje;
il to baston e la tô vuiscje
a son lôr che mi parin. **R.**

Tu prontis denant di me une taulade
presince dai miei nemîs,
il gno cjâf tu âs onzût di vueli
e il gno bocâl al è plen che al stranfe. **R.**

Propit, bontât e boncûr mi compagnaràn
ducj i dîs de mê vite,
te cjase dal Signôr par une vore di agns o restarai. **R.**

SECONDE LETURE Ef 5,8-14

Resurîs dai muarts e Crist al luserà sore di te.

De letare di san Pauli apuestul ai Efesins

Fradis, o jeris scûr ma cumò o sês lûs tal Signôr: compuartaitsi come fîs de lûs. La lûs e bute ogni sorte di bontât, di justizie e di veretât. Sielzêt ce che i plâs a Diu. No stait a fâ leghe cu lis voris dal scûr, che no butin, ma anzit rifudaitlis, parcè che ce che lôr a cumbinin di scuindon al è di vergognâsi dome a contâlu; ma dut ce che al è condanât, al ven palesât de lûs. Di fat dut ce che al è palesât al è lûs. Par chel si dîs:

«Dismoviti, tu che tu duarmis,
resurîs dai muarts
e Crist al luserà sore di te».

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI cf. Zn 8,12

R. Glorie a ti, o Crist, Verbo di Diu!

Jo o soi la lûs dal mont, al dîs il Signôr,
chel che al ven daûr di me al varà la lûs de vite.

R. Glorie a ti, o Crist, Verbo di Diu!

VANZELI Zn 9,1-41

Al lè, si lavà e al tornà indaûr che al viodeve.

Dal vanzeli seont Zuan

In chê volte, Jesù biel passant, al viodè un om che al jere nassût vuarp. I siei dissepui i domandarin: «Rabî, cui aial pecjât, lui o i siei gjenitôrs, che al è nassût vuarp?». Ur rispuindè Jesù: «Nol à pecjât ni lui ni i siei gjenitôrs, ma par che si palesin in lui lis oparis di Diu. O vin di fâ lis oparis di chel che mi à mandât fin che al è di. Po e ven la gnot, cuant che nissun nol pues plui operâ. Fintremai che o soi tal mont, o soi la lûs dal mont». Al spudà par tiere e al fasè un piç di pantan cu la salive e al slargjà il pantan sui vôi di lui. E i disè: «Va laviti te vascje di Siloe» (che al vûl dî “mandât”). Lui al lè, si lavà, e al tornà indaûr che al viodeve. I vicins e chei che lu vevin viodût prime a cirî la caritât a disevin: «No isal chel che al jere sentât a cirî?». Altris a disevin: «Po no lafè! Al è un che i somee». Lui però al diseve: «O soi propit jo!». I disevin alore: «Cemût mai che ti son vierzûts i vôi?». Lui ur rispuindè: «Un om, che i disin Jesù, al à fat un piç di pantan e mal à slargjât sui vôi e mi à dit: “Va a Siloe e laviti”. Jo o soi lât, mi soi lavât e o ài tacât a viodi». I rispuinderin: «E lui dulà isal?». Ur dîs: «No sai».

Chel che prime al jere vuarp, lu menin dai fariseus. E jere sabide la di che Jesù al fasè il pantan e i vierzè i vôi. Ancje i fariseus lu interpelavin sul mût che al veve tornât a viodi. Ur disè: «Mi à metût pantan sui vôi, mi soi lavât e o viôt». Alore cualchi fariseu al diseve: «Chest om nol ven di Diu, parcè che nol rispiete la sabide». Altris però a disevin: «Cemût puedial un, se al è pecjadôr, fâ spiei di cheste sorte?». E a jerin dividûts fra di lôr. Alore a tornin a dî al vuarp: «E tu, ce disistu di lui, pal fat che ti à vierzût i vôi?». Ur rispuindè: «Al è un profete».

Però i Judeus no crodevin che lui al fos stât vuarp e al ves tornât a viodi, fin che no clamarin i gjenitôrs di chel che al veve tornât a viodi e ju interpelarin: «Chest chi isal propit vuestri fi, chel che vualtris o disês che al jere nassût vuarp? E cemût mai che cumò al viôt?». Ur rispunderin i siei gjenitôrs: «Nô o savin che chel chi al è nestri fi e che al è nassût vuarp. Cemût mai che cumò al viôt, nô no lu savin e nancje no savin cui che i à vierzûts i vôi. Domandaitlu a lui, che al à la sô etât; al fevelarà lui sul so cont». I siei gjenitôrs a disevin cussì parcè che a vevin pôre dai Judeus. Di fat i Judeus si jerin za metûts dacuardi che, se cualchidun lu ves ricognossût come Crist, lu varesin butât fûr de sinagoghe. Par chel i siei gjenitôrs a diserin: «Al à la sô etât. Domandaitlu a lui!». Alore a clamarin pe seconde volte l'om che al jere stât vuarp e i diserin: «Da glorie a Diu! Nô o savin che chest om al è un pecjadôr». Ur rispundè: «Se al è un pecjadôr jo no lu sai. O sai dome une robe: o jeri vuarp e cumò o viôt». I diserin: «Ce ti aial fat? Cemût ti aial vierzûts i vôi?». Ur rispundè: «Us al à za dit e no mi vês scoltât. Parcè volêso sintîlu ancjemò une volte? Volêso forsit diventâ siei dissepui ancje vualtris?». Alore lu sofegararin di improperis e i diserin: «Tu sês tu dissepul di chel li; nô o sin dissepui di Mosè. Nô o savin che a Mosè i à fevelât Diu, ma chel chi no savin dontri che al è». L'om ur rispundè: «Al è propit chest il biel: che no savês di dulà che al è, epûr mi à vierzûts i vôi. Nô o savin che Diu nol scolte i pecjadôrs, ma se un al à religjon e al fâs la sô volontât, chel lu scolte. Di cuant che mont al è mont, no si à mai sintût a dî che un al vedi vierzûts i vôi di un nassût vuarp. Se chel om nol fos di Diu, nol varès rivât a fâ nuie». I rispunderin: «Tu sês nassût dut intîr tai pecjâts e tu pretendis di insegnânus a nô?». E lu pararin fûr. Jesù al sintì che lu vevin parât fûr e, incuintrantlu, i disè: «Crodistu tu tal Fi dal om?». I rispundè: «Ma cui isal, Signôr, par che o crodi in lui?». I disè Jesù: «Tu lu âs za viodût: al è chel che al fevele cun te». Al disè: «O crôt, Signôr», e si butà in zenoglon denant di lui. Dissal alore Jesù: «Jo o soi vignût in chest mont par fâ sentence: par che chei che no viodin a viodin e chei che a viodin a deventin vuarps». Un pôcs di fariseus che a jerin cun lui a sintirin chestis peraulis e i diserin: «Sino par câs vuarps ancje nô?». Jesù ur disè: «Se o fossis vuarps, no varesis pecjât. Ma vualtris o disês: “Nô o viodin”. E il vuestri pecjât al reste». Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Ti ufrìn contents, Signôr,
i regâi de redenzie eterne
e ti prein cun umiltât di fânusai celebrâ cun fede
e di presentâtai come che a mertin pe salvece dal mont.
Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion cf. Zn 9,11

Il Signôr al à slargjât un piç di pantan sui miei vôi:
o soi lâ, mi soi lavât, o à tacât a viodi, o à crodût in Diu.

Daspò de comunion

Diu, che tu i fasis lûs a ogni om che al ven in chest mont,
fâs lûs, par plasê, tai nestris cûrs cu la gracie dal to sflandôr
par che o podedin pensâ simpri robis degnis
e che a plasedin a la tô maiestât e volêti ben cun scletece.
Par Crist nestri Signôr.

Preiere sul popul

Vuarde, Signôr, chei che ti prein, ten sù chei che a son debui,
vivifiche simpri cu la tô lûs

chei che a van indenant te scuretât de muart
e pal to boncûr liberiju di ducj i mâi
par che a puedin rivâ ai bens plui alts.
Par Crist nestri Signôr.